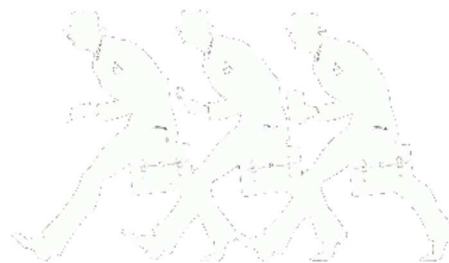


Tosipiš.cz

... redakční blog
abcRedakce.cz



Kategorie

HOME

Redakční poznámky
Akce a události
Výzkum, analýzy
Reklama, marketing
Osobní růst
Pohostinství
Auto-Moto
Příroda, cestování
Tiráž

RSS a CSS

[RSS export](#)
[Textová verze](#)



[Donátor](#)

Archiv

>> [Starší články](#)

Založení firmy v Anglii

[firma-ltd.cz](#)
LTD, LLP on-line.
Bankovní účet UK.
UK účetnictví. České IČ, DIČ.

Převod ordinace na s.r.o.

[prevod-na-sro.cz](#)
Možnost podstatně lepší daňové optimalizace

Nabízíme ready-made firmy

[prodej-ready-made...](#)
plátce i neplátce DPH, převod možný ihned. Ceny s.r.o. od 19900,- Kč

Kvalitní klimatizace

[daikin.cz](#)
Neutrácíte zbytečně za energie. Šetřete pomocí klimatizace Daikin.

Technické údaje

14.1.2014, ToSiPiš.cz: [HOME](#) > [Vytvořit název firmy, značky](#) > [Redakční poznámky](#)

Zákon o obchodních korporacích obsahuje chybu v psaní zkratky SRO

*Ústav pro jazyk český, v. v. i.
Akademie věd České republiky*



Při finalizaci naší knihy *Jak vytvořit atraktivní obchodní název firmy, služby, produktu, značky* jsme v textu nového občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, narazili na chybný zápis zkratky obchodních společností. Tvar uváděný v textu zákona je v rozporu s **pravidly českého pravopisu** v rozporu s *Českou státní normou*.

Nečekaný zádrhel představuje pro milovníky čisté češtiny znění zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, platné k 1. lednu 2014. U zkratk „*spol. s r.o.*“, „*s.r.o.*“ a „*a.s.*“ (sic) totiž zjevně neúmyslně uvádí zápis těchto obchodních společností v rozporu se zásadami vyplývajícími z pravopisné kodifikace (chybí mezery mezi písmeny). Než dojde k příslušné novelizaci legislativního textu, bude zřejmě na zvážení jednotlivých úředníků a státních orgánů, zda se rozhodnou neoblohně trvat na rigidním znění zákona, nebo zda povolí zápis názvů firem v pravopisně správném tvaru.

Protože práce na objemném textu, jakým bezesporu je text zákona o obchodních korporacích, s sebou logicky nese řadu drobných chyb, zvažovali jsme, zda máme na inkriminované místo upozornit. Vzhledem k tomu, že se zkratka obchodní společnosti je poměrně důležitým prvkem názvu firmy, požádali naši **korektoři** jsme o stanovisko ještě Ústav pro jazyk český, v. v. i. Jejich stanovisko se kryje s naším (viz výše) a se svolením Ústavu jej uvádíme níže. Další řešení nejruznějších zádrhelů při vytváření obchodního jména najdete v naší knize *Jak vytvořit atraktivní obchodní název firmy, služby, produktu, značky* a také v člancích:

- [Vytvoření vhodného názvu / jména firmy](#)
- [Tvorba názvu firmy, služby, zboží](#)

Pokud máte zájem o jakýkoli druh [jazykové korektury](#) českého textu, neváhejte nás [kontaktovat](#).



- Další související informace najdete na webu [www.TvorbaNazvu.cz](#).
- Knihu *Jak vytvořit atraktivní obchodní název firmy, služby, produktu, značky* můžete za výhodnou cenu pořídit přímo na webu nakladatele, tedy na adrese [www.NZB.cz](#).

Vyjádření Ústavu pro jazyk český

„[...] zkratka pro společnost s ručením omezeným vychází ze zásad pro tvoření tzv. čistě grafických zkratk, které jsou uvedené v Pravidlech českého pravopisu, dále jen PČP (Academia, Praha 2008) a v české státní

Top články

NEJČTENĚJŠÍ CO ZAJÍMÁ OSTATNÍ

[Ubytování Slavonice a Česká Kanada. Levná a hezká dovolená](#)



[Česká normostrana není 1650 úhozů, ale 1800 znaků](#)



[Jezdíte na LPG/CNG? Tohle by vás mělo zajímat](#)



[Mýtus zvaný Stínadla - Recenze Jáchyma Topola](#)



[Nefiltrovaný Staropramen kvasnice má, ale mrtvé](#)



[Seth Godin: Fialová kráva \(recenze\)](#)



[Lední medvědi dostali kužely na hrani](#)



[Keith Ferrazzi: Nikdy nejz sám \(recenze\)](#)



SLUŽBY PRO VÁS NAŠE SPECIALIZACE

[Vyhledáme vám požadované údaje v tisku, v knihách i v archivech](#)



[Upravíme váš rukopis do publikovatelné podoby](#)



Návštěvy
Celkem 1773485
Týden 2720
Dnes 94
Online 9
NAVROCHOLU.CZ
MĚŘENÍ NÁVŠTĚVNOSTI

normě 01 6910, dále jen ČSN (ČNI, Praha 2007). K pravopisné podobě tohoto typu zkratk u uvádějí PČP (s. 35, § 52), že „se vypíše první písmeno slova nebo slov daného spojení anebo charakteristická počáteční skupina písmen, někdy slabika nebo i více slabik, pokud možno tak, aby zkratka končila souhláskou. Za slovem takto zkráceným se píše tečka.“ ČSN (s. 11) uvádí ke grafické podobě zkratk několik zásad. Zkratky pro *společnost s ručením omezeným* se týkají dvě následující: „Za zkratkami, které se tvoří začátkem slova, se píše tečka [...]“. Uvnitř zkratk dvou nebo více slov náleží za každou tečku mezer. Přestože PČP se o mezeře po tečce explicitně nezmiňuje, po tečce mezer vždy následuje i zde, a to ve všech příkladech.

JUDr. Bortel Advokát Brno

Právní služby - řešíme Vaše
právní problémy. Zavolejte -
pomůžeme.



Na základě uvedených pravopisných a typografických zásad může být spojení *společnost s ručením omezeným* zkráceno na *spol. s r. o. a s. r. o.* Obě varianty jsou považovány za rovnocenné. PČP uvádějí i variantu *s. s. o.* (s. 35, § 52). Taje síce z jazykového hlediska utvořena správně, ale v praxi se neuzivá a není uvedena ani v zákoně o obchodních korporacích.

V dotaze uvádíte, že podle zákona o obchodních korporacích, platného od 1. ledna 2014, má nově založená obchodní společnost nést označení „společnost s ručením omezeným“, které může být nahrazeno zkratkou „spol. s r.o.“ nebo „s.r.o.“. Obě zkratky jsou zde uvedeny bez mezer za tečkami, což znamená, že grafická podoba těchto dvou zkratk, jak je uvedena v zákoně, je v rozporu s obecnými zásadami vyplývajícími z pravopisné kodifikace. Grafická podoba respektující jak platnou pravopisnou kodifikaci v Pravidlech českého pravopisu, tak ČSN 01 6910 je pouze s mezerami po tečce, tedy *spol. s r. o. a s. r. o.* Nicméně ČSN zároveň uvádí doporučení, že „[o]značení podnikatelského subjektu musí však odpovídat zápisu v obchodním rejstříku.“

Jakým způsobem postupovat v případě, že text zákona je v rozporu s ČSN a s PČP, bohužel nemůžeme jako jazykovědci rozhodnout. Vzniká zde otázka, zda respektovat text zákona, byť je uveden s grafickými či pravopisnými chybami a žádá po občanech, aby tuto chybu opakovali, nebo zdaje možné v praxi používat variantu pravopisně a graficky respektující ČSN a PČP, tedy opravit chybu vyskytující se v textu zákona, která navíc patrně nevznikla úmyslně jako vědomé rozhodnutí autorů dát přednost podobě, která je v rozporu s PČP a ČSN, ale došlo k ní podle našeho názoru spíše nedopatřením. Nikdo z pracovníků jazykové poradny nemá právnické vzdělání a není naším úkolem rozhodovat o právních aplikacích jazyka. Nemůžeme proto říci, zda např. druhé řešení (tedy neopakovat chybu v textu zákona a užívat v praxi podobu pravopisně a graficky odpovídající PČP a ČSN) nebude mít pro pisatele právní důsledky. Takové rozhodnutí náleží právním odborníkům, nikoli jazykovědcům.“



Poznámka k 31. 3. 2014: V knize *Jak vytvořit název firmy...* nám na stranách 33 a 124 zasáhl tiskařský šotek a citace zákona č. 90/2012 Sb.,

**Naši nájemní textaři
napíší libovolný text na
vyžádání**



**Píšeme účinné
copywritingové obchodní
texty, které prodávají**



**Vymýšlíme účinné
obchodní názvy**



**Zkontrolujeme text
a nalezené chyby
i překlepy v hotovém
textu opravíme**



**Výroba a účinná SEO
propagace webových
prezentací**



**Strategické dokumenty
na klíč: Podnikatelský
plán, marketingový plán,
White Papers**



**Vydáváme úspěšné knihy
nových i zavedených
autorů**



Feedback

>> Objednat služby

>> Našel jsem chybu

>> Chci newsletter

o obchodních korporacích, omylem uvádíme jako citace zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Na obsahu a varování se samozřejmě nic nemění. Citáty jsou platné, znění obou zákonů, platných od 1. ledna 2014 se navzájem doplňují. I tohoto šotka si můžete zařadit do naší databáze [jazykových překlepů](#) a [faktografických chyb](#).

Korektura – Výběr souvisejících článků

Další články zaměřené na korekturu češtiny, kontrolu obsahu a související služby najdete v následujících odkazech:

- [Každá chyba vás jednou dožene, včetně pravopisného překlepu](#)
- [Není Sobotka jako Sobotka](#)
- [Korektura češtiny a opravy chyb bez chyb? Mějte rozumná očekávání](#)
- [Kvalita jazykové korektury roste s počtem opakovaných kontrol](#)
- [Errata - Opravy svépomocí čtenářů](#)
- [Češtinářská chyba odhalena v průběhu prezentace](#)
- [Jazyková korektura češtiny](#)
- [Technická korektura a kontrola obsahu](#)

>> [Zpět](#)



[Nový turistický průvodce Slavonice a Česká Kanada](#)



[Digitální restaurování starých fotografií na zakázku](#)



[Tvorba názvu – Firemní název ušijeme každému klientovi na tělo](#)



[Humorné vzpomínky na 50. léta 20. století](#)



[Strhující záznamy ze světové války](#)

Budeme rádi, když informace publikované na našich portálech využijete ke svému osobnímu užítku. V případě žádosti o spolupráci, nebo o jakékoli naše komerční služby, budeme rádi, když nás budete kontaktovat. Děkuje vám za pomoc při aktualizaci publikovaných odkazů.

Všechna data publikovaná na tomto webu v písemné, grafické, zvukové či jiné podobě jsou určena pouze pro osobní potřebu. Všechna práva vyhrazena / All rights reserved © abcRedakce.cz, 2001–2015

Redakční blog

Redakční poznámky
Akce a události
Výzkum, analýzy
Reklama, marketing
Osobní rozvoj
Pohostinství
Auto-Moto
Příroda, cestování



[abcRedakce.cz](#)

Redakční služby

Rešerše a monitoring
Rodokmeny
Editorské služby
Ghostwriting
Obchodní texty, copywriting
Tvorba webových stránek
Jazykové korektury
Podnikatelský plán
Marketingový plán
Strategické dokumenty
O nás
Kontakt

Knihy nakladatelství NZB
Antikvariát HistoryShop.cz

abcBusiness.cz

Poradna podnikatele
Start podnikání
Rozvoj podnikání
Obchodní příležitosti
Finance
Přírodní hospodářství
Služby a obchod
Řemesla, lehký prům.
Těžký průmysl
Doprava, logistika
Státní správa
Evropská unie
Právo a soudnictví
Duševní vlastnictví
Ochrana spotřebitele
Export a import

abcTuristiky.cz

Místopis
Mikroregiony
Euroregiony
Historie pohraničí
Hrady a zámky
Muzea
Skanzeny
Naučné stezky
Cyklostezky
Hipostecky
Agroturistika
Mapy
Kalendář akcí
Turistické značení
Turistika zahraniční
Turistické vybavení
Silniční doprava

abcFitness.cz

Potraviny a zdraví
Sport a pohyb
Onemocnění a léčba

abcPřírody.cz

Příroda Evropy
Světová dědictví
Ochrana v ČR
Ochrana ve světě
Savci
Plazi a ptáci
Ryby
Hmyz

abcHistory.cz

Badatelské pomůcky
Badatelské instituce
Starověk
Středověk
Novověk
Moderní dějiny
Genocida, vyhánění
Komunismus
Válečné konflikty
Technika, průmysl
Humanitní vědy
Přírodní vědy
Archeologie
Umění
Sběratelství, hobby
Teritoria - Zahraničí